

*Glosario Básico de
Lengua de Señas
Ecuatoriana*



*Glosario Básico de
Lengua de Señas
Ecuatoriana*



ÍNDICE

INTRODUCCIÓN *pág. 10-11*

LECTURA DE ILUSTRACIONES *pág. 14-15*

Símbolos de Movimiento *pág. 16-17*

REFERENCIAS CORPORALES

Puntos de referencia de las manos *pág. 18*

para la articulación de la seña

Puntos de referencia del cuerpo *pág. 19*

para la articulación de la seña

A

Adiós

Ambos, as

Arreglar

Arriba

Asociación

Ayuda

pág 27

B

Baño

Buenas

Noches

Buenas

Tardes

Buenos

Días

Bus

pág 30

C

Carné /

Credencial

Identificación

Cédula

Cerca

Colegio

Comerciar

Compañero, a

Comunicarse

Conocer

Contabilidad

Cuidado

Cuota

CONADIS

pág 33

CH

Chao

pág 39

D

Deberes

Decir

Departamento

Deuda

Doler

pág 39

E

Emergencia

Empleo

En/Meter

Escribir

Escuchar

Esperar

Esposo

Estudiar

pág 42

F

Formulario

pág 46

G

Gracias

Graduarse

pág 46

H

Hasta

Hermano

Hijo, a

Hola

Hombre/

Machismo

pág 48

I

IESS

Importante

Interprete

Investigar

pág 51

J

Jefe

pág 53

ÍNDICE

Puntos de referencias del rostro *pág. 20*

para la articulación de las seña

Referencia para la orientación y *pág. 21*

movimiento de las manos y el cuerpo.

ALFABETO DACTILOGRÁFICO *pág. 22*

L

Leer

Lejos

Lengua de

Señas

Libertad

Luego

pág 54

LL

Llenar/

Lleno, a

pág 56

M

Mal

Mes

Ministro

Mujer

Municipio

pág 57

N

Necesitar

Niña

Niño

Nosotros/

Nuestro

pág 60

O

Oportunidad

Oral

Orden

pág 62

P

Padre

Perder

Piso

Por favor

Poder

Prestar

Provincia

pág 64

R

Regresar

Renunciar

Reunirse

Robar

pág 68

S

Sexo

Sindicato

Solo

Soltero

Solucionar

Sordo

Supervisar

pág 70

T

Taxi

Tener

Tiempo/Hora

Tú

pág 74

V

Ventanilla

Vivir

Votar

pág 77

Expresiones

Cuánto

¿dónde?

¿para qué?

¿qué dice?

¿que hora es?

¿que?

pág

79

Días de la semana *pág. 90*

Meses *pág. 91*

Números Naturales *pág. 92*

El mundo de la discapacidad es tan variado, que hay algunas que son invisibles como lo es la auditiva. Sólo cuando vemos que una persona usa sus manos para expresar con señas sus necesidades e inquietudes, nos percatamos de que tiene una discapacidad auditiva. La identidad de cada grupo humano está marcada por su cultura.

Parte fundamental de la cultura es el idioma porque con él nos comunicamos con nuestro entorno. El idioma de una persona con discapacidad auditiva no es uno que emita sonidos, sino que se expresa con señas. Por eso, es un idioma como cualquier otro. Así como hay una lengua castellana, inglesa o china, también hay una Lengua de Señas. Tiene tanta riqueza en matices y emociones como cualquier otra y, además, posee sus modismos locales.

Ahora entendemos, con respeto, que la Lengua de Señas es un sistema de comunicación que debe difundirse y, sobre todo, aprenderse, si queremos enriquecernos como seres humanos. Porque, si aprender otro idioma es enriquecedor, aprender la Lengua de Señas incrementa nuestra capacidad de aprendizaje y razonamiento.

Este Glosario Básico de Lengua de Señas Ecuatoriana es un instrumento que permitirá mantener una mejor comunicación con nuestros hermanos con discapacidad auditiva. Está extractado del Diccionario oficial de Lengua de Señas Ecuatoriana, y servirá para capacitar a los funcionarios públicos que realizan atención directa al público. Vamos a coordinar acciones de trabajo con el Ministerio de Relaciones Laborales para capacitación de lengua de señas, mediante módulos de formación virtual, para los 500.000 empleados públicos del país. Siempre de la mano de la Federación Nacional de Personas Sordas del Ecuador –FENASEC, y con el apoyo de todo el país, lograremos una sociedad inclusiva y solidaria. Victor Hugo habría dicho que “Qué importa la sordera del oído cuando la mente oye; la verdadera sordera, la incurable sordera, es la de la mente”.

Yo les invito a enriquecer su vida y su mente. Les invito a conocer el bello mundo de los ojos que oyen y las manos que hablan.

Lenin Moreno Garcés
Vicepresidente Constitucional de la República

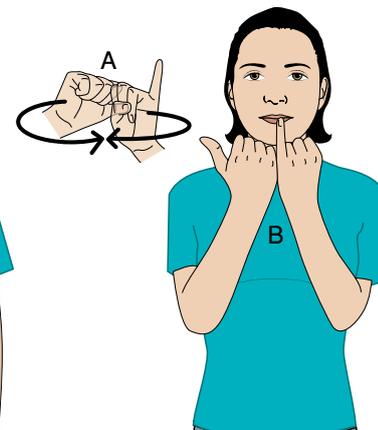
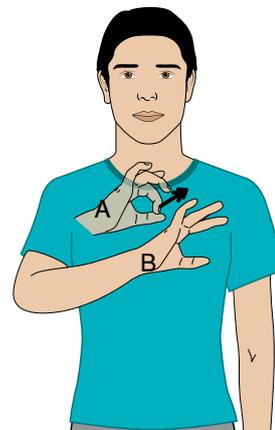
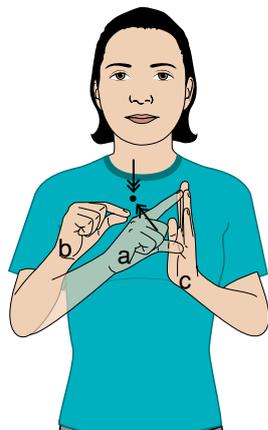
LECTURA DE ILUSTRACIONES

LECTURA DE ILUSTRACIONES

Opacidad

Definición: *Cuerpo a través del cual no pasa la luz*

Se utiliza menor opacidad para representar la posición inicial de la seña



Explicación

- a. Mano de opacidad 70% representa la posición inicial del movimiento
- b. Mano de opacidad 100% representa la posición final del movimiento

Explicación

- a. Mano de opacidad 70% representa la posición inicial del movimiento
- b. Mano de opacidad 100% representa la posición final del movimiento
- c. La mano mantiene su posición tanto al inicio como al final del movimiento

Explicación

Cuando A está cerca de B, la mano A se ejecuta en la misma posición que B

Explicación

La Lectura de la ilustración es de izquierda a derecha, es decir, A es el primer movimiento que se ejecuta y B el movimiento final de la seña

LECTURA DE ILUSTRACIONES

Símbolos de Movimiento

TRAYECTORIA Y DIRECCIÓN

Flechas simples que indican la trayectoria, dirección y longitud del movimiento.

Trayectoria lineal		De izquierda a derecha De derecha a izquierda	Desde abajo hacia arriba	Desde arriba hacia abajo
		Diagonal desde abajo hacia arriba	Diagonal desde arriba hacia abajo	Realizar trayectoria en zigzag
Trayectoria curva		De izquierda a derecha	De derecha a izquierda	Desde abajo hacia arriba
		Desde arriba hacia abajo	Realizar trayectoria ondulada	Desplazamiento en curvas
Trayectoria circular		De derecha a izquierda	De izquierda a derecha	Realizar trayectoria en espiral

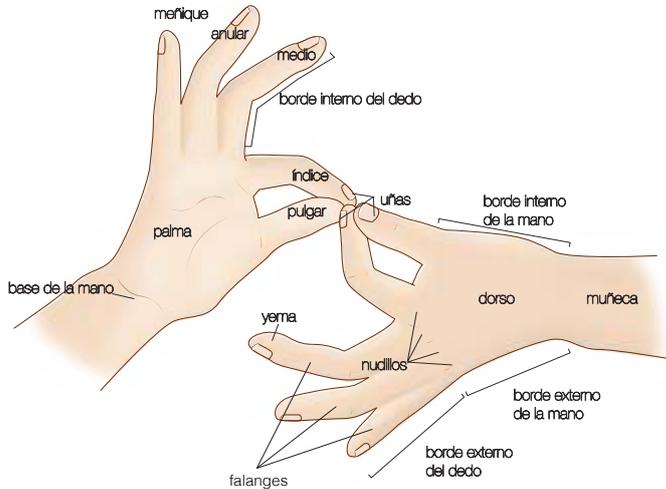
LECTURA DE ILUSTRACIONES

Símbolos de Movimiento

MOVIMIENTO Flechas simples que indican el movimiento de mano, dedos y boca.			
REPETICIÓN Flechas que indican la cantidad de veces que se realiza un movimiento.			
VELOCIDAD Flechas que indican la velocidad del movimiento.			
Términos utilizados:			
DESPLAZAR Movimiento de manos y dedos en el espacio sin tocar otra parte del cuerpo.		DESGLIZAR Movimiento de manos y dedos sobre otra parte del cuerpo.	

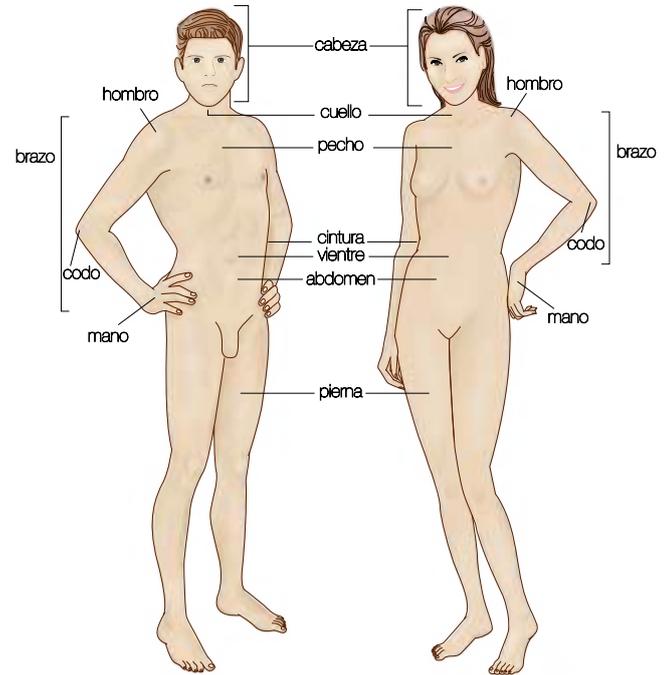
Referencias Corporales

Puntos de referencia de las manos
para la articulación de la seña



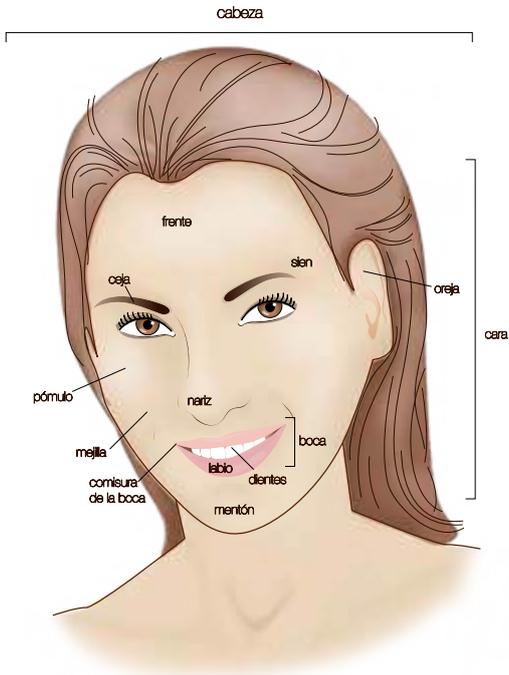
Referencias Corporales

Puntos de referencia del cuerpo
para la articulación de la seña



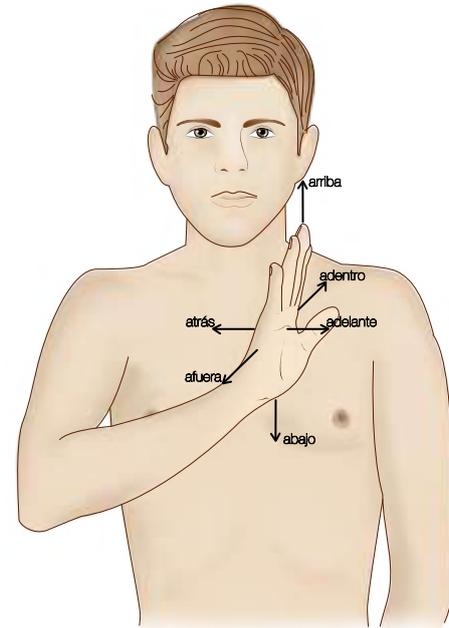
LECTURA DE ILUSTRACIONES
Referencias Corporales

Puntos de referencia del rostro
 para la articulación de la seña



LECTURA DE ILUSTRACIONES
Referencias Corporales

Referencia para la orientación y
 movimiento de las manos y el cuerpo



Nota: Tómese en cuenta que la referencia espacial debe ser "leída" con el dorso hacia la persona que realiza la seña y la palma hacia adelante.

LECTURA DE ILUSTRACIONES

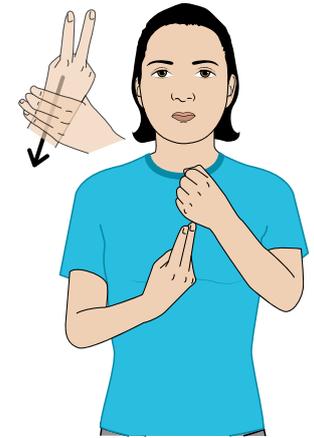
Alfabeto dactilográfico

a	b	c	ch	d
e	f	g	h	i
j	k	l	ll	m
n	ñ	o	p	q
r	rr	s	t	u
v	w	x	y	z



Adiós

Expresión usada para despedirse de alguien.
La mano se desplaza desde un costado de la frente hacia delante. La cabeza se reclina ligeramente y la boca se abre.

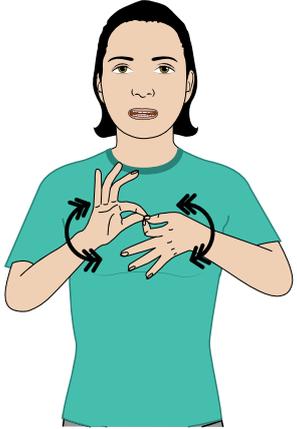


Ambos, as

Referido a dos cosas, que están juntas.
La mano se desliza hacia abajo por el espacio que deja la mano contraria. Los labios están cerrados hacia fuera.

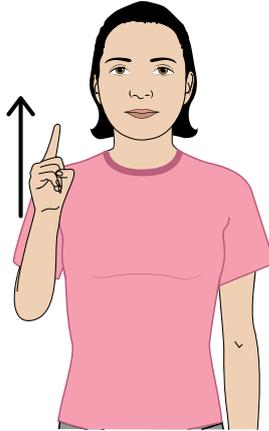
👉 A

A 👉



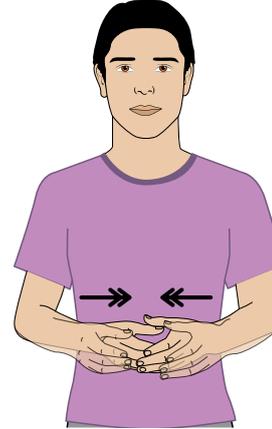
Arreglar

Componer algo que estaba dañado.
Las manos se tocan y giran alternadamente.
Se ven los dientes.



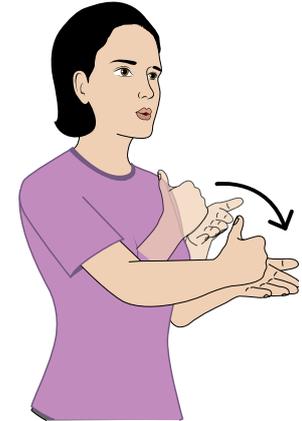
Arriba

En la parte superior.
La mano sube.



Asociación

Persona jurídica de la que forman parte varios miembros, reunidos para un mismo fin.
Las manos se acercan dos veces, una contiene a la otra.



Ayudar

Prestar apoyo a alguna persona en determinada situación.

Ayuda

Apoyo que se brinda a quien lo necesita.
Las manos juntas se desplazan en curva hacia delante. Los labios están en forma de beso abierto.



Baño

Práctica de exponer el cuerpo al agua para limpiarlo.

La mano toca dos veces el antebrazo contrario.



Buenas Noches

Expresión de saludo usada para desear a alguien que tenga una noche agradable.

La mano en la frente se desplaza hacia abajo, las manos abiertas desde la altura de los hombros se desplazan hacia el centro mientras simultáneamente se cierran.

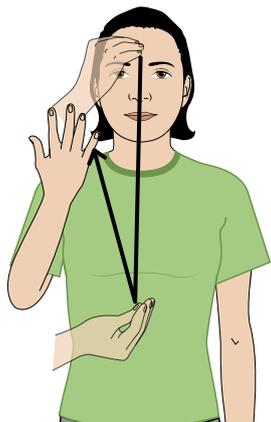


Buenas Tardes

Expresión de saludo usada para desear a alguien que tenga una tarde agradable.

La mano cerrada en la frente se desplaza en curva hacia abajo mientras se abre simultáneamente y se asienta sobre la muñeca de la mano contraria.

 B



Buenos Días

Expresión de saludo usada para desear a alguien que tenga una día agradable.

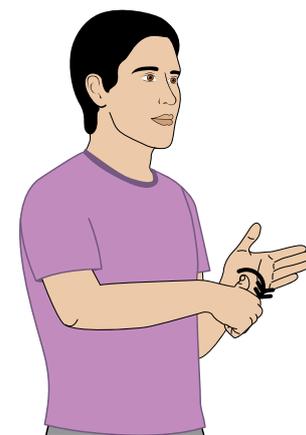
La mano desde la frente se desplaza hacia abajo y después hacia arriba mientras se abre simultáneamente.

Bus

Vehículo grande con varios asientos que se usa para el transporte público.

Las manos se separan simultáneamente. La boca está abierta con los labios hacia fuera.

 C



Carné / Credencial / Identificación

Documento que acredita a la identidad de una persona, su pertenencia a algún grupo o la capacidad para ejecutar una acción.

Licencia

Documento que acredita la capacidad de una persona para conducir un vehículo.
La mano se mueve levemente hacia delante dos veces.

Cédula

Documento oficial que acredita la identidad de una persona.

El pulgar toca la palma contraria y gira dos veces.

♯C

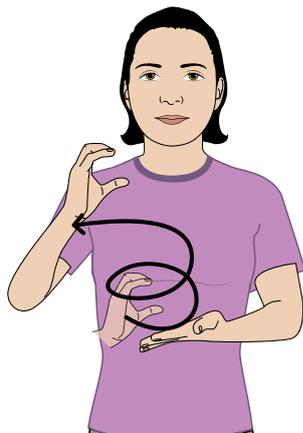
C ♯



Cerca

A poca distancia.

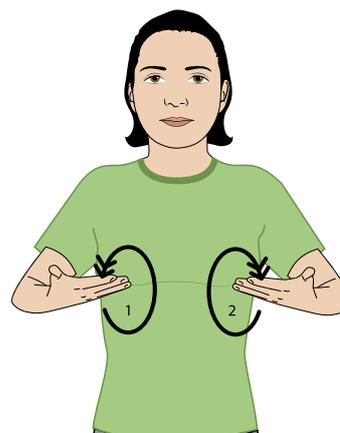
Las manos se tocan dos veces.



Colegio

Institución que reúne a personas de la misma profesión.

La mano de arriba golpea la palma de la mano contraria y sube en espiral.



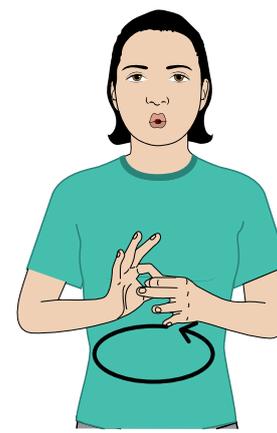
Comerciar

Vender y comprar diversas mercancías, para obtener una ganancia de ellas.

Compartir

Distribuir a otros lo que se tiene.

Las manos se deslizan alternadamente de adelante hacia atrás.



Compañero, a

Persona que asiste a la misma clase que otra.

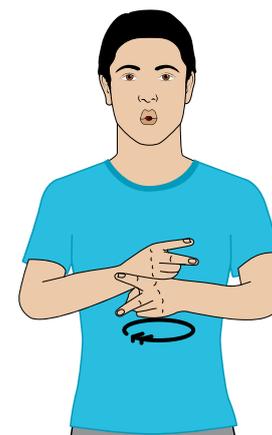
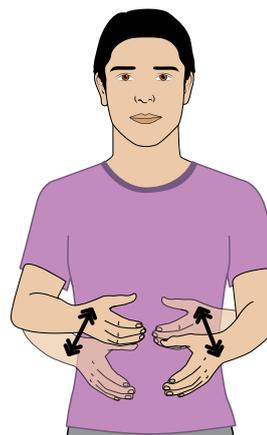
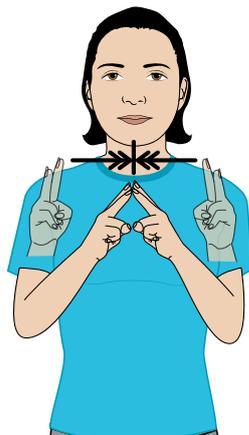
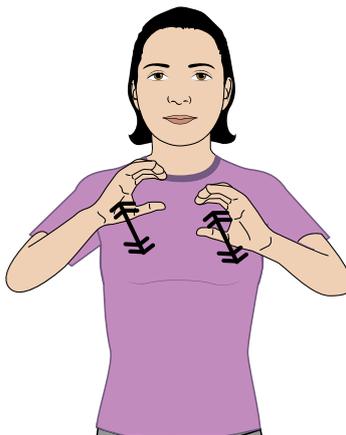
Colega

Persona que trabaja en el mismo lugar que otra o que desempeña la misma profesión.

Los dedos pulgar e índice de ambas manos se entrelazan, luego realizan un círculo. La boca esta en forma de beso abierto.

BC

CB



Comunicarse.

Establecer una conversación entre dos personas.

Comunicación.

Facultad de comunicarse.

Las manos se mueven alternadamente hacia delante y hacia atrás. La boca está cerrada con los labios hacia fuera.

Conocer

Tener conocimiento sobre algo.

Tener conocimiento de una persona por primera vez.

Las manos se tocan dos veces.

Contabilidad.

Registro de todas las actividades económicas de una persona o de una empresa.

Las manos se desplazan de atrás hacia delante alternadamente.

Cuidado.

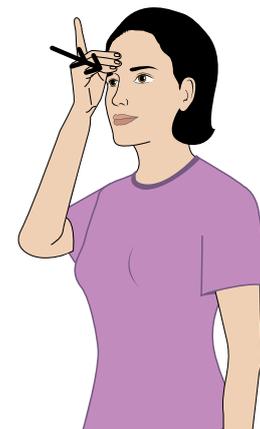
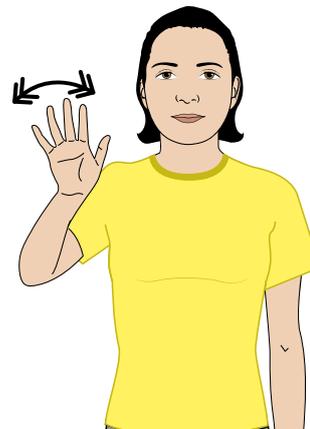
Expresión usada para alertar a alguien sobre algún peligro.

Las manos juntas forman círculos pequeños. La boca está en forma de beso abierto.

EC

CH

D



Cuota.

Cantidad fija que se paga por una compra a plazos, durante un tiempo determinado.

La mano toca la palma de la mano contraria y se desliza hacia delante.

Consejo Nacional de Discapacidades (CONADIS)

Chao

Expresión usada para despedirse de alguien.

La mano se mueve hacia fuera y hacia adentro repetidamente.

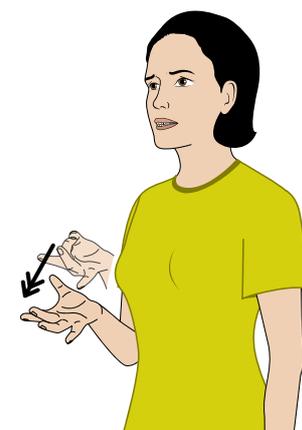
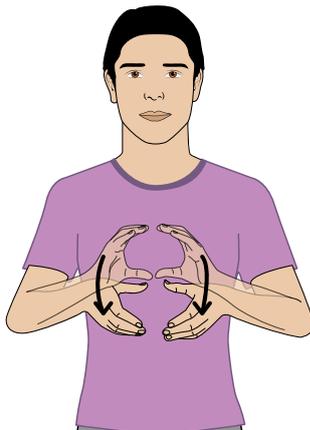
Deberes

Conjunto de tareas que debe efectuar un estudiante por encargo del profesor.

La mano toca la frente dos veces.

D

D



Decir

Expresar algo con palabras o señas.
El dedo índice se desplaza desde la boca hacia delante.

Departamento

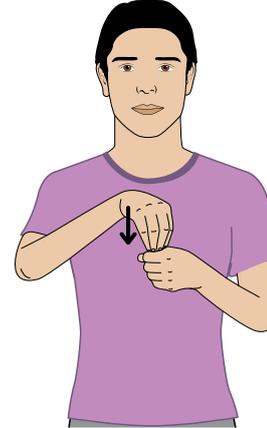
Cada una de las partes que conforman una oficina o una tienda.
Las manos giran hacia delante.

Deuda.

Dinero que se debe a una persona o a una institución.
La mano toca la frente, luego se mueve levemente hacia delante dos veces.

Doler

Padecer una molestia física generada por un golpe o una enfermedad.
Dolor
Molestia física punzante ocasionada por un golpe o una enfermedad.
El dedo medio se separa del pulgar dos veces mientras la mano se mueve enérgicamente hacia adelante.
Se muestran los dientes.



Emergencia

Asunto que debe resolverse con suma urgencia.

El brazo hace círculos hacia adentro.

El ceño se frunce y se ven los dientes.

Empleado

Trabajo que hace una persona a cambio de su sueldo.

Trabajador, a

Persona que se emplea en una actividad a cambio de un sueldo.

El dedo se desliza por la frente hacia fuera, luego las manos se golpean varias veces.

En

Expresión que indica la ubicación de algo o de alguien.

Meter

Poner una cosa dentro de otra.

Los dedos se introducen en el espacio que deja la mano contraria.

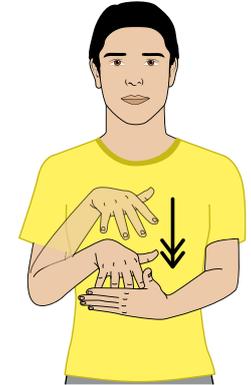
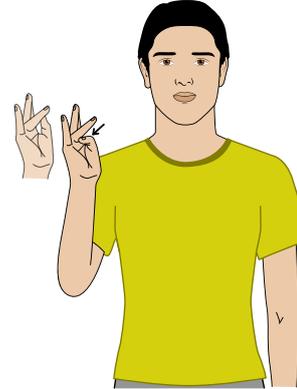
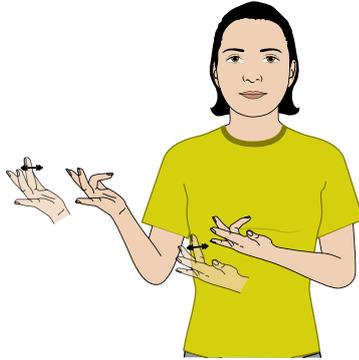
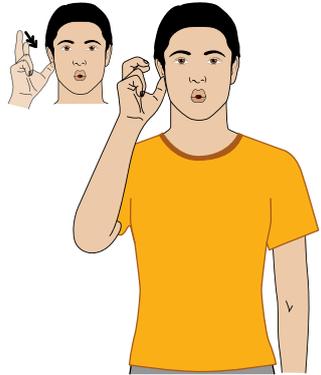
Escribir

Anotar algo en un papel, un pizarrón u otro soporte.

La mano se mueve en zigzag de adentro hacia fuera sobre la palma de la mano contraria.

 E

E 



Escuchar

Poner atención a lo que se capta con los oídos.

El pulgar toca la oreja y sin separarse los dedos se flexionan. Los labios están en forma de beso abierto.

Esperar

Tener esperanza de que algo va a suceder.

El dedo medio se mueve hacia el centro de la palma varias veces.

Esposo, a.

Persona con la que uno está casado.

El pulgar se desliza por el dedo anular de la misma mano. La boca está cerrada con los labios hacia fuera.

Estudiar

Adquirir conocimiento por medio del estudio.

Las puntas de los dedos tocan dos veces la palma de la mano contraria.

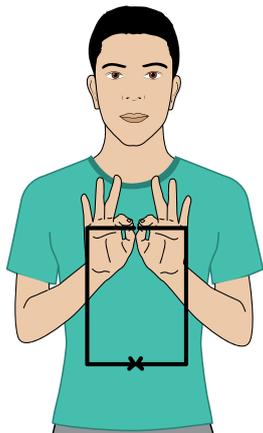


F



G

G



Formulario.

Documento, impreso o digital, con espacios en blanco que deben rellenarse con la información requerida.

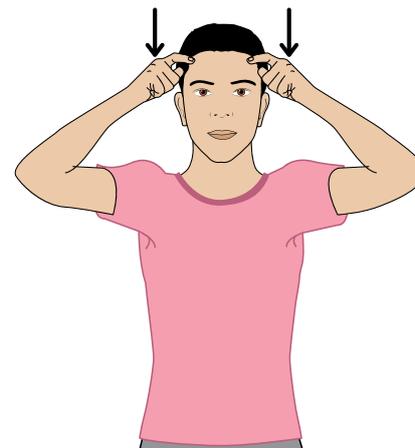
Las manos dibujan un rectángulo.



Gracias

Expresión usada para demostrar agradecimiento.

La mano se separa del mentón hacia la palma contraria. El rostro sonríe.



Graduarse.

Obtener alguien un título por haber finalizado con éxito una etapa de enseñanza, un curso o una carrera.

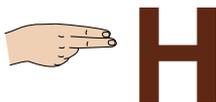
Graduación.

Ceremonia en la que se celebra el fin de una etapa de enseñanza y se entregan los títulos de grado a los estudiantes.

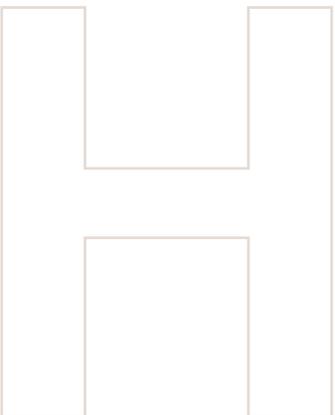
Graduado, a.

Referido a una persona, que ha culminado satisfactoriamente un nivel de enseñanza.

Las manos bajan hasta la sien.



H 



Hasta

Preposición que indica el límite de algo.
La mano baja y hace contacto con el dedo índice de la mano contraria.



Hermano

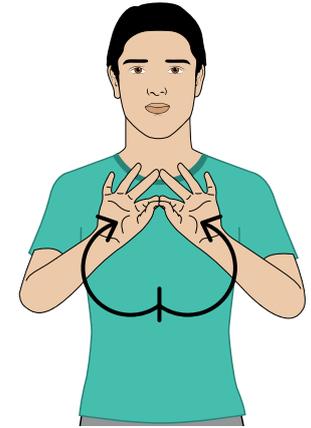
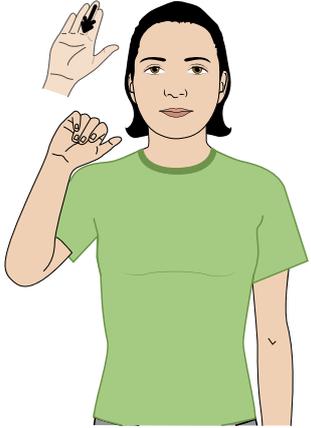
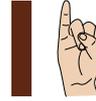
Respecto a una persona, hijo del padre o de la madre, o de ambos.
El dedo índice se desliza por la muñeca de la mano contraria.



Hijo, a

Persona respecto de su padre o de su madre.
La mano se desplaza hacia abajo, por detrás de la mano contraria.

H



Hola

Expresión de confianza para saludar a alguien.
La mano con los dedos juntos se abre y se cierra repetidas veces.

Hombre.

Persona de género masculino

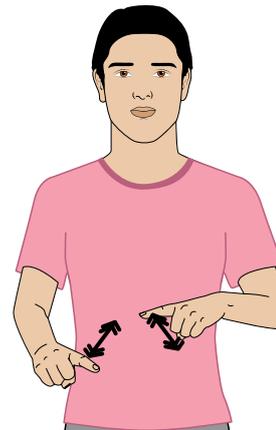
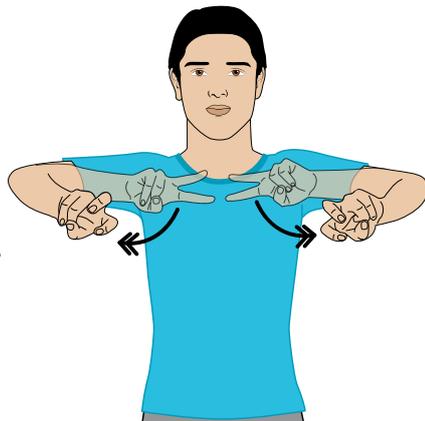
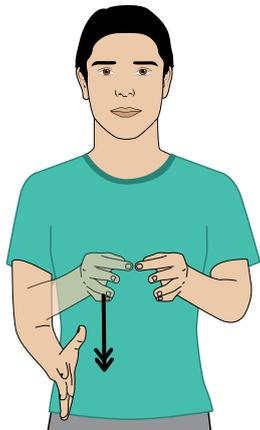
Machismo.

Actitud de superioridad de los hombres sobre las mujeres.
El dedo se desliza sobre el bigote hacia fuera, la mano se cierra, baja con fuerza y se detiene. La boca se abre.

Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social (IESS)

Importante.

Referido a una cosa, prioritaria.
Las manos se separan y forman un círculo hacia arriba. La boca está con los labios hacia fuera



Interprete.

Persona que interpreta lo que se dice de lengua a otra.

La mano junto a la otra se desplaza hacia abajo dos veces mientras se abre.

Investigar.

Explorar un campo del conocimiento o una situación hasta descubrir o aclarar lo que se desconoce.

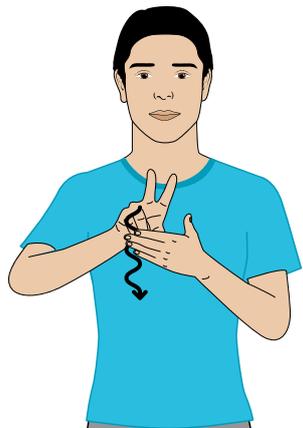
Las manos se desplaza levemente hacia delante mientras los dedos se flexionan varias veces. La boca se muestra cerrada y con los labios hacia fuera.

Jefe, a.

En una institución o un grupo, persona de mayor jerarquía.

Las manos se mueven alternadamente de adelante hacia atrás.

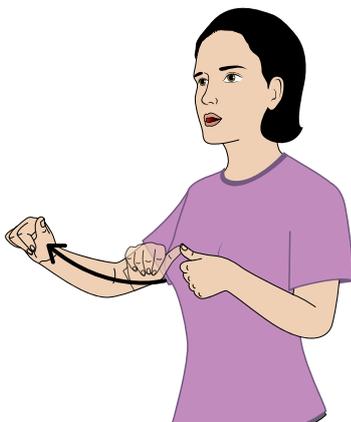




Leer.

Interpretar lo escrito.

La mano que está atrás se desplaza de forma ondulada hacia abajo.



Lejos.

Referido a algo que se encuentra distante de quien habla.

La mano se desplaza hacia delante, la boca se abre.



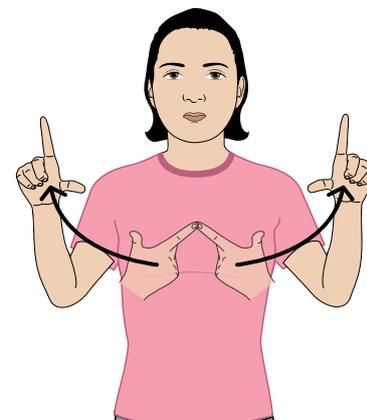
Lengua de Señas

Símbolos básicos de la lengua de señas. Idioma de las personas Sordas.

Señas

Gestos o signos con los que se da a entender algo.

Las manos se mueven de adelante hacia atrás alternadamente.



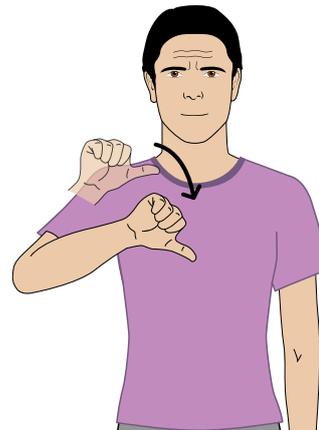
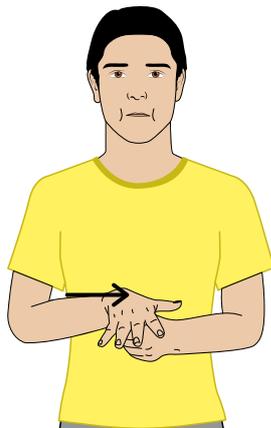
Libertad

Capacidad de una persona o de un pueblo de decidir lo que le conviene.

Libre

Referido a una persona, que tiene autonomía para elegir lo que le conviene.

Las manos se desplazan hacia fuera mientras giran. La boca está cerrada con los labios hacia fuera.



Luego

Que sucede después del presente.

El pulgar toca la palma de la mano contraria y gira hacia abajo.

Llenar

Colmar hasta el tope lo que estaba vacío.

Lleno, a

Colmado de algo hasta el tope.

La mano se desliza sobre la mano contraria. La mejilla se infla.

Mal

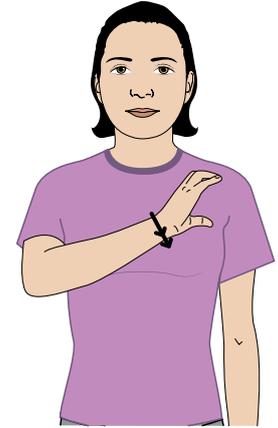
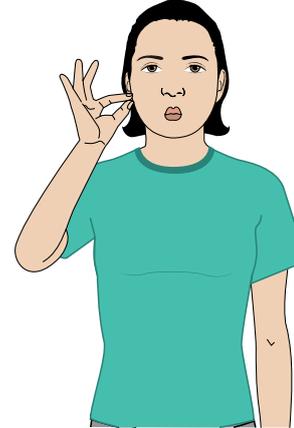
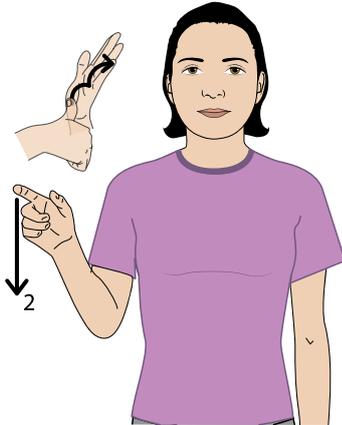
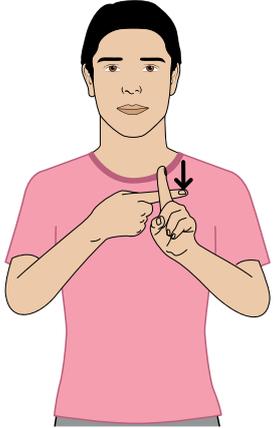
Referido a una cosa, incorrecta.

Expresión usada para referirse a que alguien no está satisfecho con una situación.

La mano se desliza hacia abajo. El ceño se frunce y la boca está cerrada con los labios hacia adentro.

M

M



Mes

Periodo de 30 o 31 días.

Los dedos forman una cruz y uno se desliza por el índice de la mano contraria.

Ministro, a.

Persona que dirige un ministerio

La mano se desliza en curva sobre la palma de la mano contraria; luego la mano baja.

Mujer

Persona de género femenino.

La mano coge la oreja. La boca está en forma de beso.

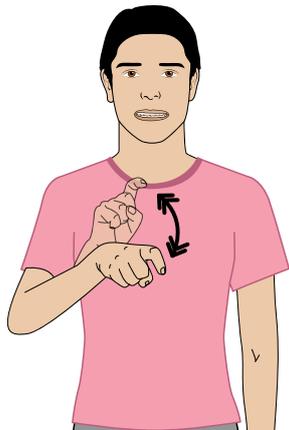
Municipio.

Institución pública de una ciudad en las que trabajan el alcalde y los concejales.

La mano toca el pecho dos veces.



N



Necesitar

Precisar de algo que no se tiene.

Necesidad

Carencia de algo.

La mano se mueve varias veces de arriba hacia abajo. Se ven los dientes juntos.



Niña

Persona del género femenino menor de edad.

La mano toca el lóbulo y sin despegarse gira varias veces.



Niño

Persona del género masculino menor de edad.

La mano, manteniéndose en contacto con la nariz, gira de arriba hacia abajo.



Nosotros, as

Primera persona del plural

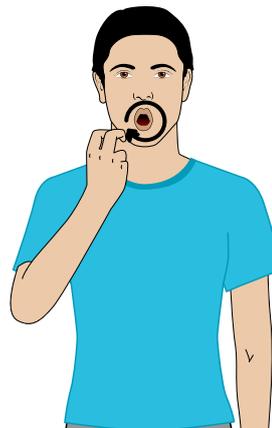
La mano toca el pecho, se separa en curva, gira y toca el otro lado del pecho.



Oportunidad.

Momento o circunstancia precisos para que algo se lleve a cabo según lo deseado.

Las manos frente al pecho hacen las letras O y P y se desplazan levemente hacia delante. La boca está en forma de beso abierto.



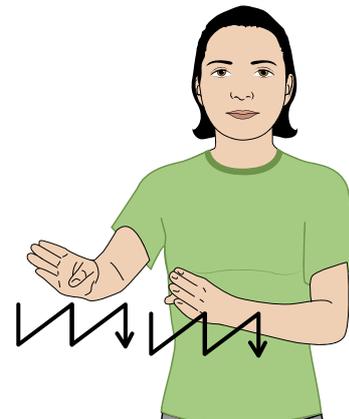
Oral

Que se expresa de manera hablada.

Oralista.

Referido a la persona sorda, que se comunica mediante la palabra y la lectura de labios.

La mano forma círculos alrededor de la boca. La boca esta en forma de beso abierto.



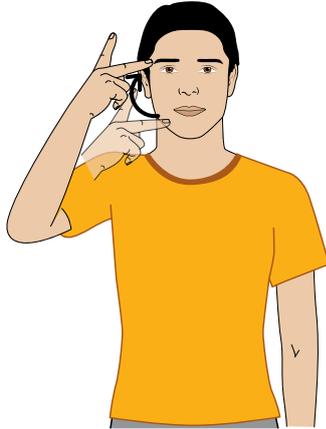
Orden

Colocación adecuada de las cosas.

Ordenar

Arreglar y limpiar un lugar para que quede pulcro.

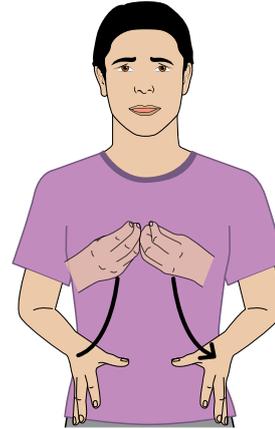
Los brazos juntos se desplaza en zigzag hacia fuera.



Padre

Respeto a una persona, hombre que la ha engendrado.

La mano toca la mejilla y luego la sien.



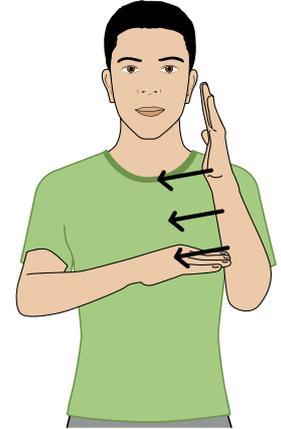
Perder

No alcanza alguien lo que desea después de haber luchado por ello.

Dejar de tener algo que se ha tenido.

Referido especialmente al tiempo malgastado.

Las manos se separan en curva hacia afuera. La lengua está entre los labios.



Piso

Planta de un edificio.

La mano toca tres veces el brazo mientras se desliza hacia arriba.

P

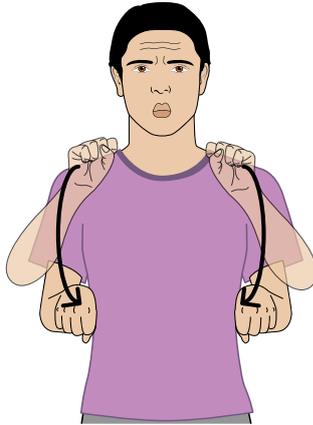
P



Por favor

Expresión de cortesía usada para pedir a alguien que haga algo.

La mano hace un círculo en el pecho.

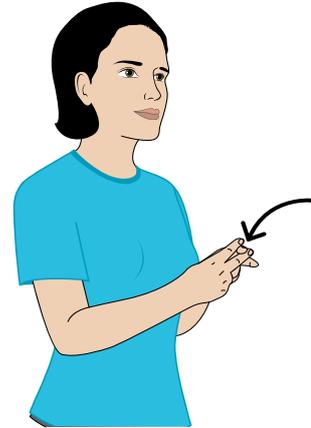


Poder

Lograr lo que uno se ha propuesto.

Las manos se desplazan hacia abajo.

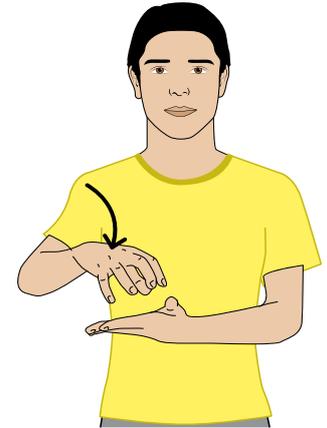
El ceño se frunce y se mantiene la boca cerrada con los labios hacia afuera.



Prestar

Dar algo a alguien para que lo use y luego lo devuelva.

Los dedos entrecruzados se desplazan hacia el pecho.



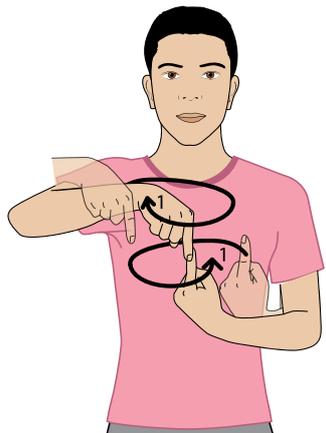
Provincia

Jurisdicción que forma parte de un país.

La mano baja en curva y toca la mano contraria.

R

R



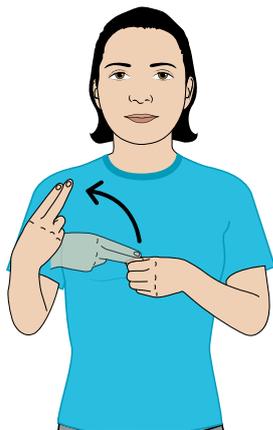
Regresar

Retornar alguien al sitio de donde partió

Volver

Retomar una relación o una actividad que se había dejado.

Las manos giran alternadamente una sobre la otra.



Renunciar

Abandonar un trabajo de forma voluntaria.

Renuncia

Abandono voluntario de un trabajo.

La mano se desplaza en curva desde el espejo que deja la mano contraria.



Reunirse

Referido a varias personas, encontrarse en un lugar y a una hora que se han citado previamente.

Reunión

Encuentro de varias personas en un lugar y a una hora determinada.

La mano toca la palma de la mano contraria y se desliza varias veces.



Robar

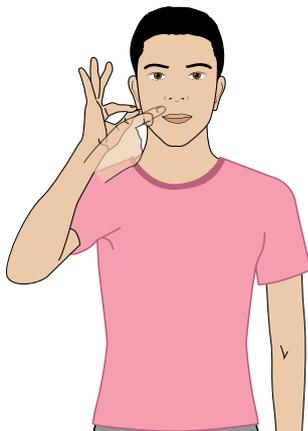
Tomar alguien algo que no le pertenece.

La muñeca gira mientras los dedos se recogen, la mano queda cerrada.

La mejilla se infla.

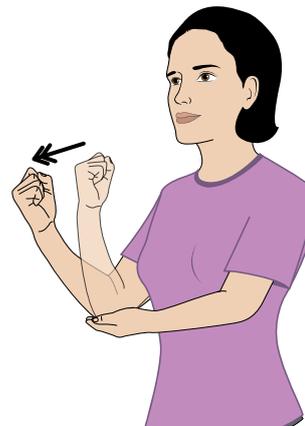


S



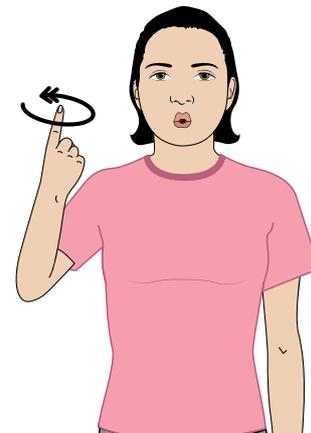
Sexo

Condición orgánica por la que se diferencia a los seres vivos entre masculinos y femeninos.
El índice se desliza por el área del bigote, luego toca la oreja.



Sindicato

Asociación de trabajadores que lucha por la defensa de sus derechos.
La mano se mueve hacia delante dos veces.

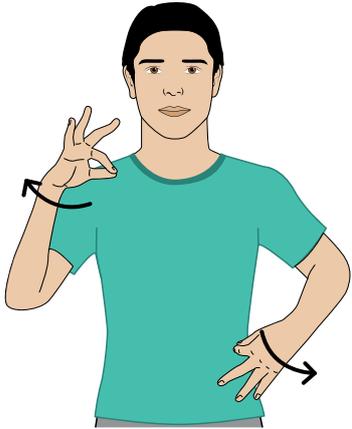


Solo

Sin compañía.
La mano gira en círculos.

S

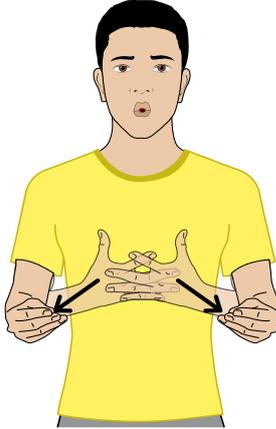
S



Soltero, a

Que no tiene pareja

Las manos se mueven hacia delante en curva.



Solucionar

Resolver una duda o problema.

Solución

Resolución de una duda o de un problema.

*Las manos se separan mientras se cierran.
Los labios están en forma de beso abierto.*

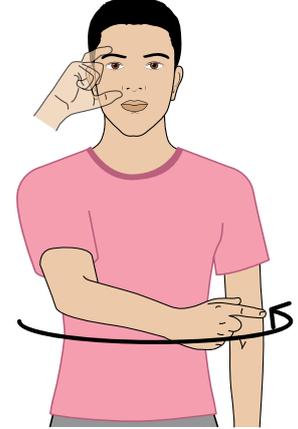


Sordo, a

Referido a una persona, que no oye o no oye bien.

Persona que forma parte de la comunidad de personas sordas y que se conduce de acuerdo con su cultura.

El índice toca la oreja y luego la boca. La boca está cerrada con los labios hacia fuera.



Supervisar

Inspeccionar un superior que sus subordinados cumplan a cabalidad con su trabajo.

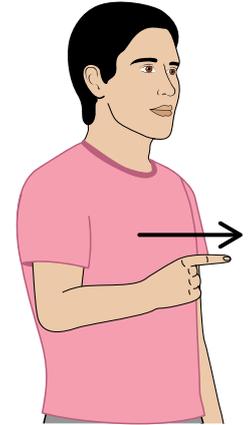
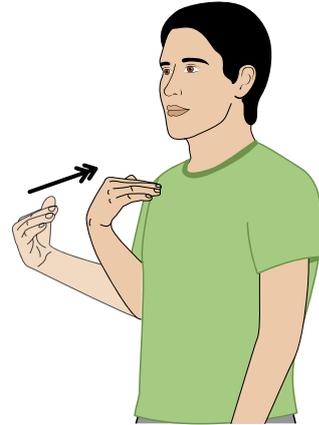
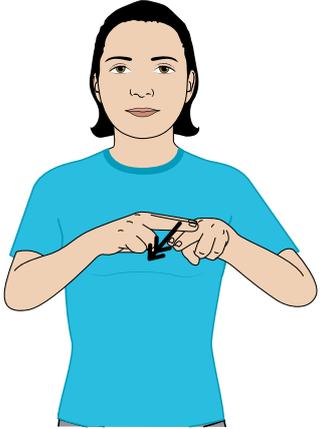
Supervisor, a

Referido a una persona, que inspecciona que un subordinado cumpla una actividad.

La mano toca el rostro, luego se desplaza hacia adentro en curva.



T



Taxi

Auto que efectúa recorridos cobrados.

La mano de arriba se desliza de adentro hacia fuera varias veces.

Tener

Poseer algo

La mano toca el hombro del mismo brazo dos veces.

Tiempo / Hora

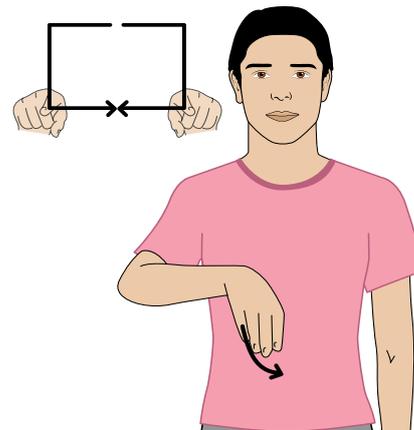
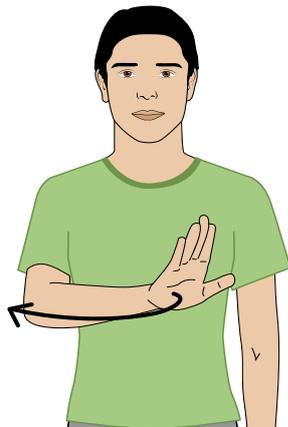
Duración de las cosas.

El dedo toca dos veces la muñeca de la mano contraria.

Tú

Segunda persona del singular

La mano se desplaza un poco hacia adelante.



Universidad

Institución educativa posterior al bachillerato, que ofrece varias carreras y títulos de especialización. La mano toca el hombro dos veces mientras sube en curva con movimientos cortos.

Ustedes

Segunda persona del plural. La mano se desliza en curva de adentro hacia fuera.

Ventanilla

En algunos transportes, pequeña apertura que deja entrar a luz. Las manos dibujan un cuadrado, luego, la mano se desplaza hacia delante en curva.

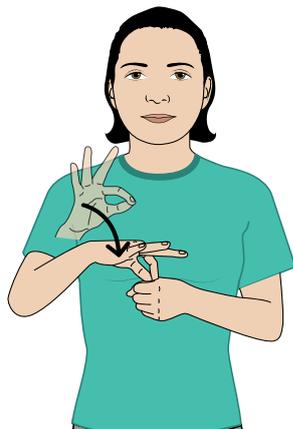
Expresiones



Vivir

Habitar en algún lugar de manera permanente.
Tener vida.

Las manos se deslizan por el pecho hacia arriba.



Votar

Poner la papeleta de votación dentro de una urna.

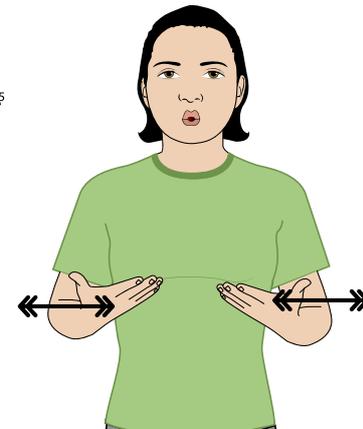
La mano se introduce en el espacio que deja la mano contraria.



Cuánto

Expresión usada para preguntar el número exacto de algo.

Las manos empiezan en puño y los dedos se extienden uno por uno. La boca está en forma de beso.



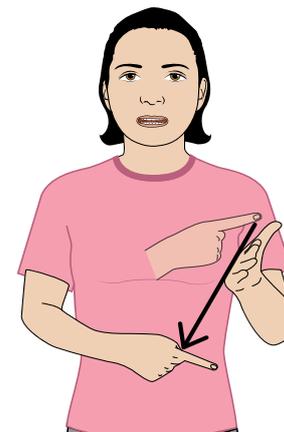
¿dónde?

Expresión referida para preguntar en qué lugar se encuentra algo.

Las manos se mueven de adentro hacia fuera simultáneamente varias veces. La boca está en forma de beso abierto.

EXPRESIONES

EXPRESIONES



¿Para qué?.

Expresión usada para preguntar sobre la necesidad de llevar a cabo una actividad.

Las manos bajan dos veces. El ceño se frunce, los dientes muerden el labio inferior.

¿qué dice?

Acontecimiento reciente

¿qué me cuentas?

Expresión usada para preguntar a alguna persona si tiene novedades respecto a algo.

La mano toca el mentón dos veces. Se ven los dientes juntos.

¿qué hora es?

Expresión que se usa para preguntar la hora.

El dedo toca dos veces la muñeca de la mano contraria.

¿qué?

Pronombre que se refiere a algo que se desconoce.

EL índice se desplaza hacia abajo tocando la palma de la mano contraria.

La boca está semiabierta.

DÍAS DE LA SEMANA

MESES



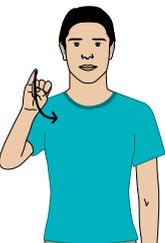
Lunes



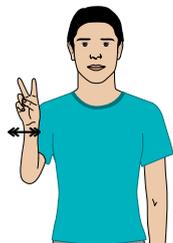
Martes



Miércoles



Jueves



Viernes



Sábado



Domingo



Enero



Febrero



Marzo



Abril

MESES

MESES



Mayo (Sierra)



Mayo (Costa)



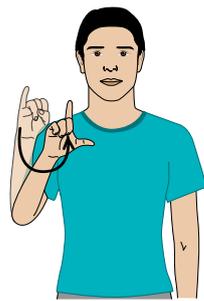
Agosto



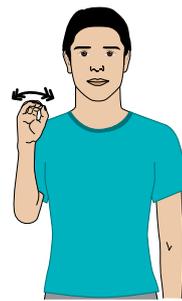
Septiembre



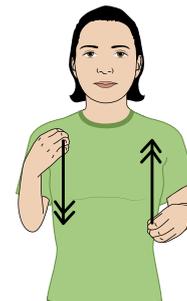
Junio



Julio



Octubre (Sierra)



Octubre (Costa)

MESES

NÚMEROS NATURALES



Noviembre (Sierra)



Noviembre (Costa)



Diciembre

Números Naturales			
 uno	 dos	 ocho	 ocho
 tres	 cuatro	 nueve	 nueve
	 cinco	 diez	 diez
 seis	 seis		 once
 siete	 siete		 doce



Índice Alfabético

Índice Alfabético

Índice Alfabético

A

Adiós	<i>pág. 27</i>
Ambos, as	<i>pág. 27</i>
Arreglar	<i>pág. 28</i>
Arriba	<i>pág. 28</i>
Asociación	<i>pág. 29</i>
Ayudar	<i>pág. 29</i>

B

Baño	<i>pág. 30</i>
Buenas Noches	<i>pág. 31</i>
Buenas Tardes	<i>pág. 31</i>
Buenos Días	<i>pág. 32</i>
Bus	<i>pág. 32</i>

C

Carné / Credencial	
Identificación	<i>pág. 33</i>
Cédula	<i>pág. 33</i>
Cerca	<i>pág. 34</i>
Colegio	<i>pág. 34</i>
Comerciar	<i>pág. 35</i>
Compañero, a	<i>pág. 35</i>
Comunicarse	<i>pág. 36</i>
Conocer	<i>pág. 36</i>
Contabilidad	<i>pág. 37</i>
Cuidado	<i>pág. 37</i>
Cuota	<i>pág. 38</i>
CONADIS	<i>pág. 38</i>

CH

Chao	<i>pág. 39</i>
------	----------------

D

Deberes	<i>pág. 39</i>
Decir	<i>pág. 40</i>
Departamento	<i>pág. 40</i>
Deuda	<i>pág. 41</i>
Doler	<i>pág. 41</i>

E

Emergencia	<i>pág. 42</i>
Empleo	<i>pág. 42</i>
En/Meter	<i>pág. 43</i>
Escribir	<i>pág. 43</i>
Escuchar	<i>pág. 44</i>
Esperar	<i>pág. 44</i>
Esposo	<i>pág. 45</i>
Estudiar	<i>pág. 45</i>

F

Formulario	<i>pág. 46</i>
------------	----------------

G

Gracias	<i>pág. 46</i>
Graduarse	<i>pág. 47</i>

H

Hasta	<i>pág. 48</i>
Hermano	<i>pág. 49</i>
Hijo, a	<i>pág. 49</i>

Hola	<i>pág. 50</i>
------	----------------

Hombre/Machismo	<i>pág. 50</i>
-----------------	----------------

I

IESS	<i>pág. 51</i>
Importante	<i>pág. 51</i>
Interprete	<i>pág. 52</i>
Investigar	<i>pág. 52</i>

J

Jéfe	<i>pág. 53</i>
------	----------------

L

Leer	<i>pág. 54</i>
Lejos	<i>pág. 54</i>
Lengua de Señas	<i>pág. 55</i>
Libertad	<i>pág. 55</i>
Luego	<i>pág. 56</i>

LL

Llenar/Lleno, a	<i>pág. 56</i>
-----------------	----------------

M

Mal	<i>pág. 57</i>
Mes	<i>pág. 58</i>
Ministro	<i>pág. 58</i>
Mujer	<i>pág. 59</i>
Municipio	<i>pág. 59</i>

N

Necesitar	<i>pág. 60</i>
-----------	----------------

Niña	<i>pág. 60</i>
------	----------------

Niño	<i>pág. 61</i>
------	----------------

Nosotros/Nuestro	<i>pág. 61</i>
------------------	----------------

O

Oportunidad	<i>pág. 62</i>
Oral	<i>pág. 63</i>
Orden	<i>pág. 63</i>

P

Padre	<i>pág. 64</i>
Perder	<i>pág. 65</i>
Piso	<i>pág. 65</i>
Por favor	<i>pág. 66</i>
Poder	<i>pág. 66</i>
Prestar	<i>pág. 67</i>
Provincia	<i>pág. 67</i>

R

Regresar	<i>pág. 68</i>
Renunciar	<i>pág. 68</i>
Reunirse	<i>pág. 69</i>
Robar	<i>pág. 69</i>

S

Sexo	<i>pág. 70</i>
Sindicato	<i>pág. 71</i>
Solo	<i>pág. 71</i>
Soltero	<i>pág. 72</i>



Índice Alfabético

Solucionar *pág. 72*

Sordo *pág. 73*

Supervisar *pág. 73*

T

Taxi *pág. 74*

Tener *pág. 74*

Tiempo/Hora *pág. 75*

Tú *pág. 75*

U

Universidad *pág. 76*

Ustedes *pág. 76*

V

Ventanilla *pág. 77*

Vivir *pág. 78*

Votar *pág. 78*

Expresiones

Cuánto *pág. 79*

¿dónde? *pág. 79*

¿para qué? *pág. 80*

¿qué dice? *pág. 80*

¿que hora es? *pág. 81*

¿que? *pág. 81*

Días de la semana *pág. 82*

Meses *pág. 83*

Números Naturales *pág. 87*



VICEPRESIDENCIA
REPÚBLICA DEL ECUADOR